

2. Článok 5 ods. 2 písm. a) nariadenia č. 715/2007 sa má vykladať v tom zmysle, že rušiacie zariadenie, ktoré zaručuje dodržanie limitných hodnôt emisií stanovených týmto nariadením len vtedy, ak sa vonkajšia teplota pohybuje medzi 15 a 33 stupňami Celzia, môže byť na základe tohto ustanovenia odôvodnené len pod podmienkou, že sa preukáže, že toto zariadenie reaguje výlučne na potrebu zabrániť bezprostrednému riziku poškodenia alebo havárie motora spôsobenému poruchou dielov systému recirkulácie výfukových plynov, ktorá je takej závažnosti, že predstavuje konkrétne nebezpečenstvo pri prevádzke vozidla vybaveného uvedeným zariadením. Výnimka stanovená v článku 5 ods. 2 písm. a) nariadenia č. 715/2007 sa v každom prípade nemôže vzťahovať na rušiacie zariadenie, ktoré by za bežných dopravných podmienok malo fungovať väčšinu roka, aby bol motor chránený pred poškodením alebo haváriou a aby bola zabezpečená bezpečná prevádzka vozidla.
3. Článok 3 ods. 6 smernice 1999/44 sa má vykladať v tom zmysle, že nesúlad spočívajúci v existencii rušiaceho zariadenia, ktorého používanie je zakázané podľa článku 5 ods. 2 nariadenia č. 715/2007, vo vozidle, nemožno kvalifikovať ako „málo významný“, hoci by spotrebiteľ toto vozidlo kúpil, aj keby vedel o existencii a spôsobe fungovania tohto zariadenia.

(¹) Ú. v. EÚ C 279, 24.8.2020.

Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) zo 14. júla 2022 – Európska komisia/Dánske kráľovstvo
(Vec C-159/20) (¹)

(„Nesplnenie povinnosti členským štátom – Nariadenie (EÚ) č. 1151/2012 – Systémy kvality pre poľnohospodárske výrobky a potraviny – Článok 13 – Používanie chráneného označenia pôvodu (CHOP) „Feta“ na označenie syra vyrobeného v Dánsku a určeného na vývoz do tretích krajín – Článok 4 ods. 3 ZEÚ – Zásada lojálnej spolupráce“)

(2022/C 340/09)

Jazyk konania: dáncina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: M. Konstantinidis, I. Naglis a U. Nielsen, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaný: Dánske kráľovstvo (v zastúpení: M. P. Brøchner Jespersen, J. Nymann-Lindgren, V. Pasternak Jørgensen, M. Søndahl Wolff a L. Teilgård, splnomocnení zástupcovia)

Vedľajší účastníci, ktorí v konaní podporujú žalobkyňu: Helénska republika (v zastúpení: E.-E. Krompa, E. Leftheriotou, E. Tsaousi a A.-E. Vasilopoulou, splnomocnené zástupkyne), Cypruská republika (v zastúpení: V. Christoforou a E. Zachariadou, splnomocnené zástupkyne)

Výrok rozsudku

1. Dánske kráľovstvo si tým, že nezabránilo a nezastavilo používanie chráneného označenia pôvodu (CHOP) „Feta“ dánskymi výrobcami mlieka na označenie syra, ktorý nie je v súlade so špecifikáciou tohto CHOP, nesplnilo povinnosti, ktoré mu vyplývajú z článku 13 ods. 3 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1151/2012 z 21. novembra 2012 o systémoch kvality pre poľnohospodárske výrobky a potraviny.
2. V zostávajúcej časti sa žaloba zamieta.
3. Dánske kráľovstvo znáša svoje vlastné trovy konania a je povinné nahradiť štyri pätiny trov konania Európskej komisii.

4. Európska komisia znáša jednu pätinu svojich vlastných trov konania.
5. Helénska republika a Cyperská republika znášajú svoje vlastné trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 201, 15.6.2020.

Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) zo 14. júla 2022 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Valenciana – Španielsko) – Asociación Estatal de Entidades de Servicios de Atención a Domicilio (ASADE)/Consejería de Igualdad y Políticas Inclusivas

(Vec C-436/20) (¹)

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Články 49 a 56 ZFEÚ – Vylučne vnútroštátna situácia – Služby na vnútornom trhu – Smernica 2006/123/ES – Pôsobnosť – Článok 2 ods. 2 písm. j) – Verejné obstarávanie – Smernica 2014/24/EÚ – Pojem „verejné zákazky“ – Články 74 až 77 – Poskytovanie sociálnych asistenčných služieb osobám – Dohody o súčinnosti so súkromnými subjektmi sociálnej iniciatívy – Vylúčenie hospodárskych subjektov sledujúcich vytváranie zisku – Miesto usadenia subjektu ako podmienka účasti)

(2022/C 340/10)

Jazyk konania: španielčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Valenciana

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Asociación Estatal de Entidades de Servicios de Atención a Domicilio (ASADE)

Žalovaná: Consejería de Igualdad y Políticas Inclusivas

Výrok rozsudku

1. Články 76 a 77 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/24/EÚ z 26. februára 2014 o verejnom obstarávaní a o zrušení smernice 2004/18/ES sa majú vykladať v tom zmysle, že nebránia vnútroštátnej právnej úprave, ktorá vyhradzuje súkromným neziskovým subjektom možnosť uzatvárať na základe súťaže ich ponúk, dohody, na základe ktorých tieto subjekty poskytujú sociálne asistenčné služby osobám za úhradu nákladov, ktoré znášajú, bez ohľadu na odhadovanú hodnotu týchto služieb, aj keď tieto subjekty nespĺňajú požiadavky stanovené v tomto článku 77 za predpokladu, že jednak právny a zmluvný rámec, v ktorom sa činnosť týchto subjektov vykonáva, skutočne prispieva k sociálnemu účelu a k plneniu cieľov solidarity a rozpočtovej efektívnosti, na ktorých je táto právna úprava založená, a jednak je dodržaná zásada transparentnosti, ako je uvedená najmä v článku 75 tejto smernice.
2. Článok 76 smernice 2014/24 sa má vykladať v tom zmysle, že bráni vnútroštátnej právnej úprave, podľa ktorej v rámci verejného obstarávania sociálnych služieb uvedených v prílohe XIV k tejto smernici predstavuje usadenie hospodárskeho subjektu v mieste, kde sa majú služby poskytovať, podmienku účasti hospodárskych subjektov ešte pred preskúmaním ich ponúk.

(¹) Ú. v. EÚ C 423, 7.12.2020.